



AFRISO Sp. z o.o.
Szałsza, ul. Kościelna 7
42-677 Czekanów
www.afriso.pl

Zespół Obsługi Klienta
tel. 32 330 33 55
fax 32 330 33 51
zok@afriso.pl

Membranowe zawory bezpieczeństwa do instalacji grzewczych MS

Art.-Nr 42 376, 42 375, 42 385, 42 390,
42 360, 42 386, 42 391, 42 392.

UWAGA!

Niniejsza instrukcja montażu i użytkowania dostępna jest na stronie www.afriso.pl w zakładce „Oferta/do pobrania/instrukcje obsługi”.

OSTRZEŻENIE!



Niebezpieczeństwo oparzenia gorącą cieczą z instalacji.

Podczas montażu, uruchomienia i konserwacji zaworów bezpieczeństwa, należy przedsięwziąć wszelkie możliwe środki zapobiegające oparzeniu przez gorącą ciecz.

ZASTOSOWANIE

Membranowe zawory bezpieczeństwa MS przeznaczone są wyłącznie do zabezpieczenia instalacji grzewczych zgodnych z PN-EN 12828 przed nadmiernym wzrostem ciśnienia, w których wykorzystano następujące media:

- ▶ woda,
- ▶ mieszaniny wody i substancji zapobiegających zamarzaniu,
- ▶ ciecze należące do grupy 1 oraz 2 (zgodnie z podziałem wskazanym w dyrektywie ciśnieniowej, Artykuł 9), które nie wpływają niszcząco na materiały użyte w zaworze.

Maksymalna moc grzewcza instalacji, która może zostać zabezpieczona przez zawór, zależy od średnicy wlotu zaworu i ciśnienia otwarcia.

DANE TECHNICZNE

Art.-Nr	Przyłącza	N _{max} UDT	Ciśnienie otwarcia	d [mm]	α	α _c
42 376	Rp ¹ / ₂ " × Rp ³ / ₄ "	42,6 kW	1,5 bar	13 mm	0,37	0,26
42 375	Rp ¹ / ₂ " × Rp ³ / ₄ "	52,0 kW	2 bar	13 mm	0,38	0,25
42 385	Rp ¹ / ₂ " × Rp ³ / ₄ "	60,2 kW	2,5 bar	13 mm	0,38	0,27
42 390	Rp ¹ / ₂ " × Rp ³ / ₄ "	73,6 kW	3 bar	13 mm	0,41	0,31
42 392	Rp ¹ / ₂ " × Rp ³ / ₄ "	135,5 kW	6 bar	13 mm	0,45	0,32
42 360	Rp ³ / ₄ " × Rp1"	44,9 kW	1,5 bar	13 mm	0,39	0,27
42 386	Rp ³ / ₄ " × Rp1"	72,9 kW	2,5 bar	13 mm	0,46	0,31
42 391	Rp ³ / ₄ " × Rp1"	75,4 kW	3 bar	13 mm	0,42	0,30

Parametr / część	Wartość / opis
Zakres temperatury medium	-20°C ÷ 120°C
Waga	150 g
Korpus	Mosiądz CW617N
Membrana	Silikon
Pokrętko (kolor czerwony)	PA6

d – najmniejsza średnica kanału przepływowego zaworu bezpieczeństwa, mm
α – dopuszczona wartość współczynnika wypływu dla par i gazów przy 10% przyroście ciśnienia początku otwarcia (b1)
α_c – dopuszczona wartość współczynnika wypływu dla cieczy przy 10% przyroście ciśnienia początku otwarcia (b1)

MONTAŻ

OSTRZEŻENIE!



Przez zamontowaniem zaworu należy sprawdzić odporność zaworu na znajdujące się w instalacji medium oraz poprawność działania zaworu w kontakcie z medium.

Należy upewnić się, czy ciśnienie otwarcia zaworu bezpieczeństwa odpowiada wymaganiom instalacji.

MONTAŻ ZAWORU BEZPIECZEŃSTWA

Przed montażem zaworu bezpieczeństwa należy dokładnie przepłukać instalację. Zanieczyszczenia takie jak konopie, opiłki metalu mogą powodować nieprawidłowe działanie zaworu. Zawór bezpieczeństwa nie może być poddany działaniu zbyt wysokiej temperatury, np. podczas spawania lub lutowania. Zawór bezpieczeństwa należy zamontować dopiero po wykonaniu tych prac. Należy pamiętać, że zawór bezpieczeństwa powinien być zainstalowany w takim miejscu, aby odizolować go od wpływu otoczenia (ujemna temperatura, wpływ czynników atmosferycznych).

Zawór bezpieczeństwa należy zamontować w miejscu przewidzianym przez producenta źródła ciepła. Jeżeli producent urządzenia nie przewidział montażu zaworu bezpieczeństwa bezpośrednio na urządzeniu, zawór bezpieczeństwa należy zamontować w pobliżu źródła ciepła na przewodzie zasilającym. Rura łącząca instalację z zaworem bezpieczeństwa powinna mieć średnicę nie mniejszą niż średnica wlotu zaworu. Pomiędzy instalacją, a zaworem bezpieczeństwa nie wolno montować armatury odcinającej, ani innej zmniejszającej przepływ cieczy z instalacji do zaworu bezpieczeństwa. Strzałka znajdująca się na wylocie zaworu bezpieczeństwa musi być zgodna z kierunkiem przepływu cieczy – z instalacji przez zawór bezpieczeństwa do rury wyrzutowej.

Zawór bezpieczeństwa przykręcić do rury połączeniowej z siłą max 18 Nm. Przykręcenie zaworu ze zbyt dużą siłą może spowodować powstanie odkształceń, co w rezultacie może doprowadzić do przecieku i nieprawidłowej pracy zaworu bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE!



Niebezpieczeństwo poparzeń spowodowanych przez gorącą ciecz wypływającą z zaworu.

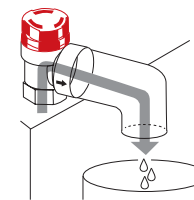
Zamontować rurę wyrzutową w taki sposób, aby wypływająca ciecz nie spowodowała uszkodzeń innych urządzeń lub poparzeń (rys. 1).

MONTAŻ RURY WYRZUTOWEJ

Rurę wyrzutową, podłączoną do wylotu zaworu bezpieczeństwa, należy zamontować ze stałym spadkiem i poprowadzić ją do wpustu kanalizacyjnego w bezpiecznym miejscu. Kierunek wypływu cieczy z zaworu bezpieczeństwa oznaczony jest na korpusie zaworu przy pomocy strzałki.

Rura wyrzutowa powinna być widoczna i łatwo dostępna. Średnica rury wyrzutowej nie może być mniejsza niż średnica wylotu z zaworu bezpieczeństwa. Rura wyrzutowa nie może być dłuższa niż 2m, przy zastosowaniu maksymalnie dwóch kolan. Na rurze wyrzutowej nie należy montować armatury odcinającej, ani innej utrudniającej wypływ cieczy.

W pobliżu wylotu z zaworu bezpieczeństwa zalecamy umieścić dobrze widoczną informację następującej treści: „Podczas pracy instalacji z wylotu zaworu może wypływać ciecz. Ze względów bezpieczeństwa nie blokować wylotu!”.



Rys. 1. Montaż zaworu z rurą wyrzutową

EKSPLLOATACJA

Regularnie (nie rzadziej niż co 6 miesięcy) lub zawsze po uruchomieniu instalacji po dłuższym okresie, należy przeprowadzić kontrolę działania zaworu bezpieczeństwa. Polega to na obróceniu pokrętki znajdującego się na górze zaworu bezpieczeństwa w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Obrót pokrętki powinien spowodować wypłynięcie cieczy z zaworu bezpieczeństwa przez rurę wyrzutową. Po zwolnieniu pokrętki należy ono wrócić do pozycji pierwotnej, zatrzymując wypływ cieczy. Jeżeli w chwili obrócenia pokrętki nie dojdzie do wypuszczenia cieczy, oznacza to, że zawór jest uszkodzony. W takim wypadku zawór należy wymienić na nowy, o tych samych parametrach.

Częstotliwość	Czynność
Co 6 miesięcy lub zawsze po uruchomieniu instalacji po dłuższej przerwie.	<ul style="list-style-type: none">▶ Wykonać kontrolę poprawności działania zaworu bezpieczeństwa,▶ Upewnić się, czy wewnątrz instalacji nie gromadzą się substancje, które mogłyby utrudniać wypływ cieczy z zaworu.

OSTRZEŻENIE!



Podczas kontroli poprawności działania zaworu należy zachować szczególną ostrożność, gdyż z wylotu zaworu może wypływać gorąca ciecz.

Podczas pracy instalacji, ze względów bezpieczeństwa, ciecz musi mieć możliwość swobodnego wypływu z zaworu poprzez rurę wyrzutową.

Nie zamykać wylotu zaworu bezpieczeństwa oraz wylotu rury wyrzutowej.

WYŁĄCZENIE Z EKSPLOATACJI, ZŁOMOWANIE

1. Zdemontować urządzenie.
2. W trosce o ochronę środowiska naturalnego nie wolno wyrzucać wyłączonego z eksploatacji urządzenia razem z nieposegregowanymi odpadami gospodarczymi. Urządzenie należy dostarczyć do odpowiedniego punktu złomowania

Zawory bezpieczeństwa MS AFRISO zbudowane są z materiałów, które można poddać recyklingowi.

GWARANCJA

Producent udziela na urządzenie 36 miesięcy gwarancji od daty zakupu w AFRISO Sp. z o.o. Gwarancja traci ważność w wyniku dokonania samowolnych przeróbek lub instalacji niezgodnej z niniejszą instrukcją montażu i użytkowania.

SATYSFAKCJA KLIENTA

Dla AFRISO Sp. z o.o. zadowolenie klienta jest najważniejsze. W razie pytań, propozycji lub problemów z produktem, prosimy o kontakt: zok@afriso.pl, tel. 32 330 33 55.

DOPUSZCZENIA I CERTYFIKATY

Membranowe zawory bezpieczeństwa MS zgodne są z dyrektywą ciśnieniową PED 2014/68/UE. Posiadają także oznakowanie TÜV oraz Certyfikat Badania Typu wydany przez Urząd Dozoru Technicznego.

Technik für Umweltschutz Messen, Regeln, Überwachen.

EU - Konformitätserklärung
EU Declaration of Conformity / Declaración de conformidad CE / Declaração de conformidade CE / Declaração de conformidade CE / Declaração de conformidade CE

CE Formblatt FB 27 - 03

Name und Anschrift des Herstellers: AFRISO-EURO-INDEX GmbH, Lindenstraße 20, 74363 Güglingen
Manufacturer / Fabricante / Fabricante / Nome e endereço do fabricante / Produttore

Erzeugnis: Membran-Sicherheitsventile
Product / Produkt / Producto / Prodotto / Prodotto / Produse

Typenbezeichnung: Heizung, MS, Trinkwasser, MSW, Solar, MSS + MAG (Ausdehnungsgefäß)
Type / Tipo / Tipo / Tipo / Tipo

Betriebsdaten: P = 1, 1.5, 2, 2.5, 3, 3.5, 4, 5, 6, 7, 8, 10 bar
T = -20°C +120°C (MS), -20°C +110°C (MSW), -20°C +190°C (MSS+MAG)

Techn. Details / Características / Características / Detalles técnicos / Dati tecnici:

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das bezeichnete Erzeugnis mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien übereinstimmt:
We declare under our sole responsibility that the above mentioned product meets the requirements of the following European Directives:
Le produit mentionné est conforme aux prescriptions des Directives Européennes suivantes:
El producto indicado cumple con las prescripciones de las Directivas Europeas siguientes:
O produto indicado cumpre com as prescrições das seguintes Diretivas Europeias:
Wyrażamy wyżej produkt spełnia wymagania następujących Dyrektyw Europejskich:

Druckgeräterichtlinie (2014/68/EU)
Pressure Equipment Directive / Directive équipements sous pression / Directiva equipos a presión / Diretiva echipamente sub presiune

Notifiziert Stelle:
TUV Rheinland Industrie Service GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln, Kennnummer 0038
EU-Baumusterprüfuna_Baumuster-Zertifikat Nr.: 01 202 642TR-B-18 TR11

Unterzeichner: Dr. Seath, Geschäftsführer Technik
Signed / Signatara / Firmante / Asinado por / Podpisal: Technical Director / Diretor Técnico / Direttore Tecnico / Director Técnico

23. September 2024
Date / Data / Fecha / Data

Version: 3 Index: 5 AFRISO-EURO-INDEX GmbH D-74363 Güglingen Seite 1 von 1

UDT-CERT

Urząd Dozoru Technicznego
UDT-CERT

CERTYFIKAT BADANIA TYPU
Nr 1001/CW/001

Urząd Dozoru Technicznego
Jednostka Certyfikująca Wyroby UDT-CERT

poświadcza, że

membranowe zawory bezpieczeństwa, typu:
MS do instalacji grzewczych
(nr katalogowe: 42360, 42375, 42376, 42389, 42390, 42391, 42392)
MSW do zasobników ciepłej wody użytkowej
(nr katalogowe: 42421, 42422, 42423, 42425, 42426, 42427)
MSS do instalacji solarnych
(nr katalogowe: 42330, 42332)

produkowane przez
AFRISO-EURO-INDEX GmbH
Lindenstraße 20
D-74363 Güglingen

poddano badaniu typu
i stwierdzono zgodność z wymaganiami
WUDT-UC-WO-A/01:10.2003

Właścicielem certyfikatu badania typu jest firma
AFRISO Sp. z o.o.
Szalsza, ul. Kościelna 7
42-677 Czelaków

Warunki wydania certyfikatu badania typu oraz jego ważności zawarte są w załączniku.

Data wydania: 06.11.2020
Data ważności: 05.11.2030

Dyrektor Departamentu Certyfikacji
i Oceny Zgodności
wz. Sykweriuz Brzuska

UDT-CERT, 02-353 WARSZAWA, UL. SZCZĘŚLIWICKA 34